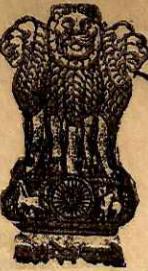


Delhi



Gazette

DELHI ADMINISTRATION  
PUBLISHED BY AUTHORITY

310  
25-11-64  
500 Delhi  
200  
full

No. 33]

DELHI, THURSDAY, AUGUST 27, 1964/BHADRA 5, 1886

## PART IV

Notifications of Departments of the Delhi Administration  
other than notifications included in Part I

## DELHI ADMINISTRATION

## NOTIFICATIONS

Delhi, the 11th August 1964

No. F.18/26/64-R&S/AB.—In exercise of the powers conferred by the proviso to Article 309 of the Constitution read with the Government of India, Ministry of Home Affairs Notification No. F.27/59-Him(I), dated the 13th July, 1959

and in supersession of all previous notifications issued in this behalf, the Chief Commissioner, Delhi is pleased to make rules in the Schedule hereto annexed, regarding the method of recruitment and the qualifications necessary for appointment to the post of Driver in the Delhi Administration Secretariat and in the Local Offices under the Delhi Administration (except the Inspector General of Police, Central Jail and Civil and Session Courts, Delhi).

## Recruitment Rules for the post of Driver in—

Name of Post	No. of posts	Classification	Scale of pay	Whether selection post or non-selection post	Age limit for direct recruits	Educational and other qualifications required
1	2	3	4	5	6	7
Driver	..	Class III, (Non-Gazetted) (Non-Ministerial)	(i) Rs. 110-3-131-4-155- EB-4-175-5-180. (For Drivers of Heavy Motor Vehicles).  Rs. 110-3-131-4-139. (For Drivers of Light Motor vehicles.	Non-selection.	25-35 years.	(i) For Drivers of Heavy Motor Vehicles.  Driving licence of Heavy Vehicles with 2 years of unblemished experience in the line.  (ii) For drivers of light moto- vehicles. Driving licence of light Vehicle with 2 years of unblemished experience in the line.
Whether age & qualifications, prescribed for the direct recruits will apply in the case of promotees	Period of probation, if any.	Method of recruitment whether by direct recrt. or by promotion or transfer, and percentage of the vacancies to be filled by various methods.	In case of recrt. by promotion/ transfer grades from which promotion to be made.	If a D.P.C. exists, what is its com- position. U.P.S.C. is to be consulted in making recrt.		
8	9	10	11	12	13	
Age—No.	One year	By Promotion or By direct recruitment.	Promotion Class IV Employees in the office in which the vacancy arises.	yes.		
Qualifications—Yes.						

NOTE.— (i) The age limit for direct recruitment will be relaxable in the case of Scheduled Castes/Tribes candidates and other special categories of persons in accordance with the general orders issued from time to time by the Government of India.

(ii) No male candidate who has more than one wife living or no female candidate who has married a person already having a wife living shall be eligible for appointment in case of direct recruitment provided that the Chief Commissioner, Delhi, may after being satisfied that there are special grounds for doing so, exempt any such candidate from the operation of the rule.

By Order,  
G. S. TEWARI,  
Officer on Special Duty Delhi Admi., Delhi.

**No. F.21(24)/63-Lab.**—In exercise of the powers conferred by Section 27 of the Minimum Wages Act, 1948 (XI of 1948) read with the Government of India, Ministry of Labour Notification No. L.P.24(I), dated the 16th March, 1949, the Chief Commissioner, Delhi, after giving three months' notice of his intention so to do, *vide* his notification of even number dated the 17th February, 1964, and after considering the objection received in respect thereof, is pleased to make the following amendment in the Schedule appended to the said Act.

*Amendment*

In part I of the said Schedule, after item 13, the following new item shall be added namely:—

"14. Employment in pottery industry."

Delhi, the 17th August, 1964

**No. F.20(22)/64-Lab.**—In exercise of the powers conferred by the proviso to section 4 of the Delhi Shops and Establishment Act, 1954, the Chief Commissioner, Delhi is pleased to make the following addition to the Schedule appended to the said Act, namely:—

In the said Schedule, after serial No. 45A(28), the following new entry shall be inserted, namely:—

"45-A (29) Central Cottage Section 16 (for the 7th February, 1965 only)."

Delhi, the 18th August, 1964

**No. F.17(8)/63-Lab.**—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 4 of the Motor Transport Workers Act, 1961, read with the Notification of the Government of India, Ministry of Home Affairs No. F.2/8/61-Judl. II, dated the 13th October, 1961, the Chief Commissioner, Delhi, is pleased to appoint Shri B. P. Jain, Labour Officer-cum-Chief Inspector of Shops and Establishments, Delhi, to be the Chief Inspector for the Union Territory of Delhi. This Notification shall be deemed to have come into force with effect from 4th May, 1964, from which date the Notification No. F.17(8)/63-Lab., dated the 21st August, 1963, appointing Shri Harcharan Singh as Chief Inspector under the said Act shall stand rescinded.

Delhi, the 19th August, 1964

**No. F.3(8)/63-Ind.**—In pursuance of Rule 5(1) of Delhi State Aid to Small Scale and Cottage Industries Rules, 1956, the Chief Commissioner, Delhi is pleased to re-constitute as under the Delhi State Aid to Small Scale and Cottage Industries Advisory Board constituted *vide* his Notification No. F.3(8)/60-I&L dated the 18th August, 1960 and last extended *vide* Notification No. F.3(8)/63-Ind. dated the 14th August 1963, for a period of one year with effect from the 14th August 1964:—

*Chairman*

1. Dr. Yudhir Singh, Chairman, Industrial Advisory Board, Delhi.

*Members (Official)*

2. The Secretary (Finance), Delhi Administration, or his nominee.
3. The Deputy Registrar, Cooperative Societies, Delhi.
4. The Director, Small Industries Service Institute, 56, Sunder Nagar, New Delhi.

*Members (Non-official)*

5. Shri Kailash Chand Jain, M/s. Raja Toys and Co. 33-Deputy Ganj, Delhi-6 (representative of Federation of Small Scale Industries of India).
6. Shri Nawal Prabhakar, M.P.
7. Shri Kailash Nath, Managing Director, M/s. Harnarain Gopinath, Khari Baoli, Delhi.
8. The President, Okhla Industrial Estate Manufacturers Association, Okhla Industrial Estate, New Delhi.
9. Hakim Khalil-ur-Rehman, Teliwara, Delhi.
10. Shri Hem Chand Jain, Gali Umraowali, Pahari Dhiraj, Sadar Bazar, Delhi.
11. Shri Karan Singh, B.A., LL.B., Secretary, Delhi State Cooperative Bank, Darya Ganj, Delhi.
12. Shri Prem Singh, Chairman, Rural Committee, Municipal Corporation of Delhi.

13. The Director of Industries, Delhi.

By Order,

DES RAJ,

Under Secy. (Industries & Labour),  
Delhi Administration, Delhi.

Delhi, the 14th August, 1964

**No. F.22(24)/64-Judl.**—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 4 of the Wakf Act, 1954, No. 29 of 1954, read with the Government of India, Ministry of Home Affairs notification No. F.2/11/62-Judl.II, dated the 21st December, 1962, and in supersession of his notification No. F.22(41)/62-Judl., dated the 30th August, 1963, the Chief Commissioner, Delhi is pleased to appoint Shri Hashmat Ali Khan, as Commissioner of Wakfs for the Union territory of Delhi with effect from the 6th August, 1964.

By Order,

R. K. BAWEJA,

Secy. (Law and Judicial),

Delhi Administration, Delhi.

Delhi, the 17th August, 1964

**No. F.4(39)/64-L&H.**—Whereas it appears to the Chief Commissioner of Delhi that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, namely, for the Planned development of Delhi, it is hereby declared, that the land described in the specification below is required for the above purpose.

This declaration is made under the provisions of section 6 of the Land Acquisition Act, 1894, to all whom it may concern and under the provisions of section 7 of the said Act, the Collector of Delhi is hereby directed to take order for the acquisition of the said land.

A plan of the land may be inspected at the office of the Collector of Delhi.

*SPECIFICATION*

Village	Total area Big. Bis.	Field Nos. or Boundaries	
		1	2
Keshopur	789	4	Rect. No. 1, 15/2, 16/2, 17/2, 18/2, 22/2, 23/2, 24, 25. Rect. No. 2, 6/2, 7/2, 8/2, 9/2, 11/2, 12/2, 13 to 17, 18/1, 18/2, 18/3, 19, 20/1, 20/2, 21/1, 21/2, 22 to 25. Rect. No. 3, 9/2, 10/2, 11, 12/2, 13/2, 14/2, 16/2, 17, 18 to 25. Rect. No. 4, 19/2, 20/2, 21, 22, 23/2, 24/2. Rect. No. 5, 1, 2/1, 2/2, 3, 4, 7, 8, 9/1, 9/2, 10/1, 10/2, 11, 12/1, 12/2, 13, 14, 17, 18, 19, 20, 21/1, 21/2, 22, 23. Rect. No. 6, 1, 2/1, 2/2, 3 to 7, 8/1, 8/2, 9 to 13, 14/1, 14/2, 15 to 18, 23, 24, 25/2, 25/3. Rect. No. 7, 1, 2, 3/1, 3/2, 4 to 11, 12/1, 12/2, 13, 14, 15. Rect. No. 8, 2, 3, 4/1, 4/2, 5 to 9, 12 to 15, 17, 18, 19, 22, 23, 24. Rect. No. 16, 1, 2 min, 9 min, 10, 11, 12 min, 19 min, 20, 21, 22, 23 min. Rect. No. 17, 5, 6, 15, 16/1, 16/2, 25. Rect. No. 22, 5/1, 5/2, 6, 7, 14, 15, 16, 17 min, 24, 25/1, 25/2. Rect. No. 23, 1/1, 1/2, 2/1, 2/2, 3 min, 7 min, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 min, 17 to 23. Rect. No. 25, 9, 10, 11. Rect. 26, 4 min, 5/1 min, 5/2, 6, 7/1, 7/2, 14, 15, 16, 17, 24. Rect. No. 30, 4, and No. 40, 41 min.

No. F.7(31)/62-L&H.—Whereas it appears to the Chief Commissioner of Delhi that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, namely for the Planned Development of Delhi, it is hereby declared that the land described in the specification below is required for the above purpose.

This declaration is made under the provisions of section 6 of the Land Acquisition Act, 1894 to all whom it may concern and under the provisions of section 7 of the said Act, the Collector of Delhi is hereby directed to take order for the acquisition of the said land.

A plan of the land may be inspected at the office of the Collector of Delhi.

## SPECIFICATION

Locality or village	Total area	Field Nos. or boundaries
Chaukri Muborikabad	6 9	Big Bis 425/1

By Order,

JAGMOHAN,

Dy. Housing Commissioner,  
Delhi Administration, Delhi.

Delhi, the 20th August, 1964

No. F.10/4/63-GAD.—The Administrator of Delhi is pleased to declare Thursday, the 27th August, 1964 to be a restricted holiday instead of Friday, the 28th August, 1964, on account of "Urs of Hzt. Khwaja Nizamuddin Aulia" as notified in this Administration Notification No. F.19(1)63-GAD(ii) dated the 30th November, 1963.

By Order,

SUBHASH CHANDRA,

Under Secy. (Appointments),  
Delhi Administration, Delhi.

## (Development Department)

Delhi, the 13th August, 1964

No. F.49(1)/64-Dev(IV).—The wholesale and retail prices prevailing in the Delhi Market on the last working day of the fortnight ending the 31st July, 1964, are published in the Delhi Gazette for public information.

FORTNIGHTLY RETURN OF WHOLESALE PRICES PREVAILING IN DELHI MARKET ON THE LAST DAY OF THE FORTNIGHT ENDING THE 31ST JULY, 1964

NOTE.—1. Prices are in rupees per quintal (100 kilograms) unless otherwise stated. Where there is no reference to any specific quality, fair average quality is implied.  
2. Abbreviations :—(i) N.Q. =Not quoted, (ii) 'C' =Controlled price, (iii) N.A.=Not available.  
3. ....

दिनांक ३१ जुलाई १९६४ को समाप्त होने वाले पक्ष के अन्तिम दिन का दिल्ली के बाजार में थोक भावों का पाक्षिक विवरण।

नोट.— 1. जब तक कोई अन्य स्पष्टीकरण न हो, वस्तुओं के भाव रूपयों में प्रति किवन्टल (१०० किलोग्राम) के हिसाब से दिए गए समझने चाहिए।

2. जहाँ पर वस्तुओं की किसी खास किसम के बारे में निर्देश न हो, वहाँ अच्छी ग्रीसत किसम से ही मतलब समझना चाहिए।

3. इस विवरण में जहाँ शब्द "नहीं है" लिखा हुआ है उसका यह अर्थ लगाना चाहिये कि वह वस्तु बाजार में नहीं मिली है तथा "निः मू." का अर्थ है "नियंत्रित मूल्य" (कंट्रोल किये हुये मूल्य)।

Commodities	Variety/quality	Units	Rates	Remarks
वस्तुएं	किसम	इकाई	भाव	अन्य
1	2	3	4	5
I. CEREALS—				

## ग्रन्थ—

1. Rice . . . .	Sela (Ordinary) सेला (साधारण)	Per Quintal प्रति किवन्टल	Strike due to Godown checking
2. Wheat . . . .	Desi देसी	Do.	
गेहूँ			

Delhi, the 18th August, 1964

No. F.6(6)/62-SCC.—In pursuance of sub-section (2) of section 40 of the Defence of India Act, 1962 (51 of 1962), and in supersession of his Order No. F.6(6)/62-SCC dated the 9th July, 1964, the Administrator of the Union Territory of Delhi hereby directs that the powers conferred on the State Government under subrules (1) and (2) of rule 6 of the Defence of India Rules, 1962, shall, in relation to the Indian Oxygen Private Ltd., 66, Najafgarh Road, P. S. Moti Nagar, New Delhi, declared as a protected place by his Order No. F.6(6)/62-SCC, dated the 3rd May, 1963, be exercisable by the (i) District Manager, (ii) Branch Personnel Officer and (iii) Branch Engineer of the said Indian Oxygen Private Ltd., New Delhi, subject to the following conditions, namely:—

(a) that in exercise of such powers the said officers shall comply with such general or special directions as the Administrator may from time to time issue, and

(b) that notwithstanding this entrustment, the Administrator may, himself exercise any of the said powers should he deem fit to do so in any case.

2. The Administrator is further please to authorise the said officers for the purposes of sub-rules (3) and (4) of the said Rule in respect of the said protected place.

By Order,

K. M. L. GUPTA,

Under Secy. (Home),  
Delhi Administration, Delhi.

## Directorate of Social Welfare, Delhi

Delhi, the 12th August, 1964

No. F.27(5)/62-DSW.—The Chief Commissioner, Delhi is pleased to accept the resignation of Smt. Indira Renu from the membership of the Delhi Social Welfare Advisory Board and is pleased to appoint Smt. R. K. Kapoor as a member of the Board in the vacancy so caused.

By Order,

S. N. VERMA,

Director of Social Welfare Delhi.

Rs. P.      Rs. P.

3. Wheat Flour	Desi	Per Quintal	38.25	(91 kilograms bag)
गेहूं का आटा	देसी	प्रति विवर्तल	"	
4. Jowar		"	"	
ज्वार		"	"	
5. Barley		"	"	
जी		"	"	
6. Bajra		"	"	
बाजरा		"	"	
7. Maize		"	"	
मक्का		"	"	
8. Subsidiary Food Crops—				Strike due to Godown checking
सहायक खाद्य फसलें—				
Sweet Potatoes			"	
शकरकन्दी			"	

**II. PULSES (Whole pulses)—**

साधारण दालें—

1. Gram	Desi	"	"
चना	देसी	"	"
2. Arhar	Desi	"	"
अरहर	देसी	"	"
3. Mung	(i) Black	"	"
मूँग	काले	"	"
4. Urd—	(ii) Green	"	"
उर्द—	हरे	"	"
5. Massur		"	"
मसूर		"	"
6. Other Pulses—			Strike due to Godown checking
अन्य दालें			
(a) Moth		"	
बोठ		"	
(b) Gram		"	
चना काबुली		"	
(c) Rajma		"	
राजमा		"	
(d) Lobia		"	
लोबिया		"	
(e) Peas	Dry	"	
मटर	मूखी	"	

**III. SUGAR AND GUR—**

चीनी तथा गुड़—

1. Gur—	(i) Phatwan	"	N.A.
गुड़—	फटवां	"	
	(ii) Desi	"	95.00 to 100.00
	देसी	"	
2. Sugar Crystal		"	139.15 to 143.04
चीनी दानेदार		"	
3. Khandasari		"	N.A.
खान्दसारी		"	
4. Sugar Desi	Bura	"	N.A.
देसी खांड	बूरा	"	

**IV. OILSEEDS, OIL AND OIL-CAKES—**

Rs. P. Rs. P.

निलहन के बीज, तेल तथा खल—		Per Quintal प्रति किवन्टल	
1. Groundnut Oil . . . . .		" 1	
मूंगफली का तेल			
2. Groundnut— . . . . .	(i) Shelled	"	
मूंगफली—	छिलकेदार (साबत)		
	(ii) Unshelled	"	
	छिली हुई		
3. Groundnut Oil-cake . . . . .		"	Strike due to Godown checking
मूंगफली की खल			
4. Castor Oil . . . . .		"	
अरंडी का तेल			
5. Rapeseed . . . . .		"	
सरसों			
6. Mustard Oil— . . . . .	(i) Kachchi Ghani	"	
सरसों का तेल—	कच्ची घानी		
	(ii) Pakki Ghani	"	
	पक्की घानी		
7. Mustard Oil-cake— . . . . .	(i) Dali	"	
सरसों की खल—	दली		
	(ii) Papri	"	
	पापड़ी		
8. Linseed . . . . .		"	Strike due to Godown checking
अलसी			
9. Linseed Oil . . . . .		"	
अलसी का तेल			
10. Coconut— . . . . .	(i) Green	Per 100	46.00 to 56.00
नारियल—	हरा	प्रति सौ इकाइयाँ	
	(ii) Dry	Per Quintal	240.00 to 260.00
	सूखा	प्रति किवन्टल	
11. Coconut Oil— . . . . .	(i) Refined	"	58.00 (15.5 kilograms tin)
नारियल का तेल—	साफ़ किया हुआ		
	(ii) Unrefined	"	
	बिना साफ़ किया हुआ		
12. Other Oilseeds—			
अन्य तिलहन—			
Tilseed . . . . .	White	"	Strike due to Godown checking
तिल	सफेद		
13. Vegetable Oils (Vanaspati)—	(i) No. 1 (Ganesh)	Per tin (16½ kg.)	59.43
वनस्पति तेल	गणेश नं० एक	प्रति टिन	
		(16½ किलोग्राम का)	
	(ii) Palki	"	59.42
	पालकी		
14. Other Oils—			
अन्य तेल—			
(a) Til Oil . . . . .		Per Quintal	
तिल का तेल		प्रति किवन्टल	
(b) Mahua Oil . . . . .		"	Strike due to Godown checking
महुआ का तेल			
<b>V. FRUITS, VEGETABLES AND NUTS—</b>			
फल, सब्जियाँ तथा मेवे—			
(a) Fruits—			
फल			
1. Mangoes . . . . .	40 Kilogram	40.00 to 50.00	
आम	प्रति 40 किलोग्राम		

Rs. nP. Rs. nP

## V. FRUITS, VEGETABLES AND NUTS—contd.

2. Bananas . . . Per Doz. 0·62 to 0·75

केले प्रति दर्जन

3. Oranges . . . Per 100 N.A.

सन्तरे प्रति १०० इकाइयाँ

## (b) Vegetables—

सब्जियाँ

1. Potatoes . . . (i) Hill Per 40 Kg. 20·00 to 22·00

आलू पहाड़ी प्रति ४० किलोग्राम

(ii) Desi „ 20·00 to 22·00

देसी

2. Onions . . . (i) Dry „ 6·00 to 7·00

व्याज सूखी

(ii) Green „ N.A.

हरी

3. Tomatoes . . . „ 36·00 to 40·00

टमाटर

4. Peas Green— „ N.A.

हरी मटर— देसी

(ii) Simla „ 48·00 to 50·00

शिमला

5. Arvies— „ 10·00 to 12·00

अर्वी

6. Pumpkin „ 8·00 to 10·00

कांसीफल

7. Bottle Gourd „ 16·00

चीया

## (c) Nuts—

मेवे

1. Cashew Nuts . . . Per Quintal N.A.

काजू प्रति क्विन्टल

2. Almonds . . . „ 765·00 to 1500·00

बादाम

3. Walnuts . . . „ N.A.

ग्रज्जरोट

4. Raisins . . . „ 520·00 to 775·00

किशमिश

5. Dates . . . „ N.A.

खजूर

## VI. TOBACCO—

तंबाकू—

Country . . . „ 225·00 to 250·00

देसी

Rs. nP. Rs. n.P.

## VII. \*LIVESTOCK—

मवेशी—

### 1. Work Cattle—

काम करने वाले पशु—

(a) Bullock (4—6 teeth)—	(i) Ist Class पहले दर्जे का	Per head	900.00
बैल (४ या ६ दांत वाले )—	(ii) 2nd Class दूसरे दर्जे का	प्रति इकाई	" 500.00
(b) Buffalo bull (4—6 teeth)	(i) 1st Class भैंसा (४ या ६ दांत वाले )	पहले दर्जे का	" 600.00
	(ii) 2nd Class दूसरे दर्जे का	"	300.00

### 2. Milch Cattle—

दूध देने वाले पशु—

(a) Milch Cow (3rd lactation)	(i) 1st Class दूध देने वाली गाय (तीसरी बार ब्याई हुई)	पहले दर्जे की	" 650.00
	(ii) 2nd Class दूसरे दर्जे की	"	350.00
(b) Buffalo	(i) 1st Class भैंस	पहले दर्जे की	" 900.00
	(ii) 2nd Class दूसरे दर्जे की	"	500.00

### 3. Sheep

मेड़

Per Score

525.00 to 850.00

प्रति कोण्ठी

### 4. Goat

बकरी

"

525.00 to 850.00

## VIII. LIVESTOCK PRODUCTS—

मवेशियों से प्राप्त वस्तुएं—

1. Wool	(i) Black ऊत	Per Quintal	482.00 to 536.00
	(ii) Geeja गीजा	प्रति किवन्टल	402.00 to 456.00
	(iii) White Amritsar अमृतसर की सफेद	"	600.00 to 700.00
2. Hides			
चमड़ा			
(a) Cow Hide Tanned	(i) 1st quality गाय का कमाया हुआ चमड़ा	Per Quintal	300.00
	पहले दर्जे का	"	
	(ii) 2nd quality दूसरे दर्जे का	"	290.00
(b) Buffalo Hide Raw	(i) 1st quality भैंस का कच्चा चमड़ा	Each	40.00
	पहले दर्जे का	प्रति एक	
	(ii) 2nd quality दूसरे दर्जे का	"	35.00
(c) Buffalo Hide tanned	(i) 1st quality भैंस का कमाया हुआ चमड़ा	Per quintal	300.00
	पहले दर्जे का	प्रति किवन्टल	
	(ii) 2nd quality दूसरे दर्जे का	"	290.00

\*There is no regular market and rates quoted are those for individual transactions.

कोई नियंत्रित बाजार नहीं है, यहां पर जो भाव दिए गए हैं वे व्यक्तिगत सौदों पर आधारित हैं।

Rs. nP. Rs. nP.

VIII. LIVESTOCK PRODUCTS—contd.

3. Skins—

खाल—

(a) Goat Skin Raw . . .	(i) 1st quality	Per 100	450.00
बकरी की कच्ची खाल	पहले दर्जे की	प्रति १०० इकाइयां	
	(ii) 2nd quality	"	250.00
	दूसरे दर्जे की		
(b) Goat Skin Tanned . . .	(i) Ist quality	"	375.00
बकरी की कमाई हुई खाल	पहले दर्जे की		
	(ii) 2nd quality	"	350.00
	दूसरे दर्जे की		
(c) Sheep Skin Raw (with wool)	(i) 1st quality	"	400.00
भेड़ की कच्ची खाल (ऊन सहित)	पहले दर्जे की		
	(ii) 2nd quality	"	250.00
	दूसरे दर्जे की		
(d) Sheep Skin Tanned	(i) 1st quality	"	300.00
भेड़ की कमाई हुई खाल	पहले दर्जे की		
	(ii) 2nd quality	"	225.00
	दूसरे दर्जे की		
4. Ghee . . . .	(i) Agmark Mahesh	Per Quintal	850.00
घी	महेश 'एग' मार्क	प्रति किवन्टल	
	(ii) Ungraded	"	790.00 to 810.00
	खुला हुआ		

IX. FODDER—

चारा—

1. Straw . . . .	(i) Wheat	"	14.70
भूसा	गेहूं का		
	(ii) Mixed	"	10.70
	मिश्रित		
2. Stalks . . . .	Jowar Dry	"	22.00 to 24.00
करवी	सूखी ज्वार		

X. CONDIMENTS AND SPICES—

पसाले—

1. Turmeric . . . .	Bombay	"	160.00 to 205.00
हल्दी	बम्बई		
2. Tamarind . . . .	Seeded	"	50.00 to 60.00
इमली	गुठली वाली		
3. Dry Chillies . . . .	Desi	"	190.00 to 270.00
लाल मिर्च (सूखी)	देसी		
4. Amchur . . . .		"	160.00 to 214.00
अमचूर			
5. Coriander . . . .	(i) Large	"	120.00 to 160.00
धनिया	बड़ा		
	(ii) Small	"	180.00 to 260.00
	छोटा		
6. Salt . . . .	Sambher	"	6.70
नमक	सांभर		

I

2

3

4

5

**XI. MISCELLANEOUS—**

Rs. n.P. Rs. n.P.

अन्य—

## I. Timber—

लकड़ी—

(a) Cheel . . . . .

28.3 cubic decimetre  
Cubic ft.

9.00 to 11.00

चीड़—

(b) Sheesham . . . . .

(i) Sawed

"

9.00 to 15.00

शीशम—

चिरि हुई

(ii) Unsawed

साबत

8.50 to 14.50

**FORTNIGHTLY RETURN OF RETAIL PRICES PREVAILING IN DELHI MARKET ON THE LAST DAY OF THE FORTNIGHT ENDING THE 31ST JULY, 1964**

NOTE : 1. Prices are in rupees per kilogram unless otherwise stated. When quality is not specified, fair average quality is implied.

2. Abbreviations :— (i) N.Q.=Not quoted.  
(iii) N.A.=Not available.

(ii) 'C'=Controlled price.

3.....

दिनांक ३१ जूलाई, १९६४ को समाप्त होने वाले पक्ष के अन्तिम दिन का दिल्ली के बाजार में फुटकर भावों का पाक्षिक विवरण।

नोट:— १. किसी विशेष स्पष्टीकरण के न होने पर, वस्तुओं के भाव रूपयों में प्रति किलोग्राम (१०० ग्राम) के हिसाब से समझने चाहिये।

२. जहां पर वस्तुओं की किसी खास किस्म के बारे में निर्देश न हो, वहां अच्छी औसत किस्म से ही मतलब समझना चाहिये।

३. इस विवरण में जहां "नहीं है" शब्द लिखा हुआ है उसका अर्थ यह है कि वह वस्तु बाजार में नहीं मिली है। "निं० मू०" का अर्थ है नियंत्रित मूल्य (कन्ट्रोल किये हुए मूल्य)।

Commodities वस्तुएं	Variety/quality किस्म	Unit इकाई	Rates भाव		Remarks अन्य
			1	2	
I. CEREALS— ग्रन्थ—					Rs. n.P. Rs. n.P.
1. Rice चावल	Sela (Ordinary) सेला (साधारण)	Per kilogram प्रति किलोग्राम			
2. Wheat गेहूं	Desi देसी	"			Strike due to Godown checking
3. Wheat Flour गेहूं का आटा	Desi देसी	"	0.43		
4. Jowar ज्वार		"			
5. Bajra बाजरा		"			
6. Barley जौ		"			Strike due to Godown checking
7. Maize मक्का		"			
8. Sweet Potatoes शकरकन्दी		"	N.A.		

**II. PULSES—**

दालें—

			Per kilogram प्रति किलोग्राम	Rs. nP. Rs. nP.
1. Gram	.	(i) Whole साबत	"	
चना		(ii) Split without skin बिना छिलके की दाल	"	0.87
		(iii) Besan बेसन	"	0.94
2. Arhar	.	Whole साबत	"	Strike
अरहर				
(a) Desi	.	Split without skin बिना छिलके की दाल	"	1.12
देसी				
(b) Kanpuri	.	Split without skin बिना छिलके की दाल	"	1.15 to 1.20
कानपुरी				
3. Mung	.	(i) Whole साबत	"	Strike
मूँग				
		(ii) Split with skin छिलके वाली दाल	"	1.20 to 1.25
		(iii) Split without skin बिना छिलके की दाल	"	1.25 to 1.40
4. Urd Black	.	(i) Whole साबत	"	Strike
काले उर्द				
		(ii) Split with skin छिलके वाली दाल	"	1.00 to 1.05
		(iii) Split without skin बिना छिलके की दाल	"	1.10 to 1.25
5. Urd Green	.	(i) Whole साबत	"	Strike
हरे उर्द				
		(ii) Split with skin छिलके वाली दाल	"	1.00 to 1.05
		(iii) Split without skin बिना छिलके की दाल	"	1.10 to 1.20
6. Massur	.	(i) Whole साबत	"	Strike
मसूर				
		(ii) Split without skin बिना छिलके की दाल	"	0.94 to 1.00
7. Other Pulses—				
ग्रन्थ दालें—				
(a) Moth	.	Whole साबत	"	
मोठ				
(b) Gram	.	Kabuli काबुली	"	
चना				
(c) Rajma	.	Red लाल	"	
राजमा				
(d) Lobia	.	Big बड़ा	"	Strike due to Godown checking
लोबिया				
(e) Peas	.	Dry सूखी	"	
मटर				

Rs. nP. Rs. nP.

**III. SUGAR AND GUR—**

चीनी और गुड़—

1. Gur	(i) Phatwan गुड़	Per kilogram प्रति किलोग्राम	N.A.
	(ii) Desi देसी	"	1.04 to 1.10
2. Sugar Crystal		"	1.41 to 1.45
चीनी दानेदार			
3. Khandsari		"	N.A.
खांडसारी			
4. Sugar Desi	Bura देसी खांड	"	N. A.

**IV. OILS—**

तेल—

1. Groundnut Oil		"	
मूंगफली का तेल			
2. Castor Oil		"	
अरंडी का तेल			
3. Mustard Oil	(i) Kachchi ghani सरसों का तेल	"	
	कच्ची धानी		
	(ii) Pakki ghani पक्की धानी	"	Strike due to Godown checking
4. Linseed Oil		"	
अलसी का तेल			
5. Coconut Oil	(i) Refined नारियल का तेल	"	4.00
	साफ़ किया हुआ		
	(ii) Unrefined विना साफ़ किया हुआ	"	Strike
6. Vegetable Oil	(i) Ganesh No. I वनस्पति तेल	$\frac{1}{2}$ kilogram गणेष नं० एक	1.83½ kilogram
	(ii) Palki पालकी	"	1.83 do
7. Other Oils—			
अन्य तेल—			

(a) *Manua* Oil  
महुआ का तेल

Per Kilogram  
प्रति किलोग्राम

Strike due to Godown checking

(b) *Til* Oil  
तिल का तेल

"

**V. VEGETABLES, FRUITS  
AND NUTS—**

सब्जियां, फल और मेवे—

(A) *Vegetables*—

सब्जियां—

1. Potatoes

आलू

(i) Hill

पहाड़ी

(ii) Desi

देसी

"

0.62 to 0.75

"

0.62 to 0.75

V. VEGETABLES, FRUITS AND NUTS—*contd.*

		Rs. nP.    Rs. nP.
--	--	--------------------

2. Onions प्याज	(i) Dry सूखी	Per kilogram प्रति किलोग्राम	0.31 to 0.37
	(ii) Green हरी	" " N.A.	
3. Tomatoes टमाटर		" " 1.25 to 1.37	
4. Peas Green हरी मटर	(i) Simla शिमला	" " 1.50 to 1.62	
	(ii) Desi देसी	" " N.A.	
5. Arvies अर्वी		" " 0.44 to 0.50	
6. Pumpkin कासीफल		" " 0.31 to 0.37	
7. Bottle gourd बीया		" " 0.62	
8. Other seasonal vegetables— अन्य मौसमी सब्जियाँ—			
(a) Sag Palak		" " 0.62 to 0.75	
(b) Brinjals		" " 0.75 to 0.87	
(c) Tinda		" " 0.50 to 0.62	
(d) Carrot		" " 0.87 to 1.00	

(B) Fruits—

फल—

1. Mango आम	" " 1.25 to 1.50
2. Banana केला	Per Dozen प्रति दर्जन
3. Orange संतरा	" " N.A.

(C) Nuts—

मेवे—

1. Cashewnut काजू	" " N.A.
2. Almond बादाम	" " 9.00 to 16.00
3. Walnut अखरोट	" " N.A.
4. Raisin किशमिश	" " 6.25 to 9.00
5. Dates खजूर	Dry सूखे" " N.A.

VI. TOBACCO—

Leaf  
पत्ती देसी

" " 2.50 to 2.75

त प्रवाक्—

Rs. nP. Rs. nP.

**VII. LIVESTOCK PRODUCTS—**

मवेशियों से प्राप्त वस्तुएँ—

1. Milk	Per Litre दूध	0.90 to 1.00 प्रति लीटर
2. Ghee	(i) Agmark Mahesh घी सहेज "एग" मार्क विना किसी मार्क का	Per kilogram प्रति किलोग्राम 9.40
	(ii) Ungraded खुला डूध।	" 8.00 to 8.20
3. Eggs	(i) Ungraded अंडे— विना थ्रेणी वाले	Per Dozen प्रति दर्जन 2.25 to 2.50
	(ii) Grade 'A' प्रथम थ्रेणी वाले	" 3.00
	(iii) Grade 'B' द्वितीय थ्रेणी वाले	" 2.75
	(iv) Grade 'C' तृतीय थ्रेणी वाले	" 2.50
4. Mutton	(i) Halal भेड़ बकरे का गोश्त हलाल	Per kilogram प्रति किलोग्राम 3.00
	(ii) Jhatka ज्हटका।	" 3.00

**VIII. CONDIMENTS AND SPICES—**

मसाले आदि—

1. Turmeric	Bombay हल्दी	2.00 to 2.50 वस्त्रद्वई
2. Tamarind	(i) Seeded इमली गुठली वाली	0.62 to 0.75 "
	(ii) Unseeded बिना गुठली वाली	1.25 to 1.50 "
3. Chillies dry	Desi सूखी लाल मिर्च	2.50 to 3.25 देसी
4. Corriender	(i) Large धनिया बड़ा	1.75 to 2.00
	(ii) Small छोटा	2.50 to 3.00
5. Amchur	New/Old अमचूर नया/पुराना	2.00 to 2.75 "
6. Salt	Sambhar नमक सांभर	0.09 "

**IX. MISCELLANEOUS—**

Rs. nP. Rs. nP.

अन्य—

1. Kerosene Oil	Per Litre	0·45
मिट्टी का तेल	प्रति लीटर	
2. Fire wood	Per Quintal	10·50
जलाने की लकड़ी	प्रति किवन्टल	
3. Charcoal	"	25·00 to 27·00
लकड़ी का कोयला		
4. Soft Coke	"	8·70
पत्थर का कोयला		
5. Coarse Cloth		
मट्टा कपड़ा		
(a) Long Cloth	Per Meter	1·32
लंड़ा	प्रति मीटर	
21/5068	"	2·01
(b) Dhoti Pair	Per Pair	N.A.
मर्दीना धोती जोड़ा	प्रति जोड़ा	
6. Shoe	Modern Shoe size 4-10	14·95
जूता	चूकट (बाटा)	

By Order,

KAUSHAL KISHORE,  
Assistant Development Commissioner, Delhi.

GOVERNMENT OF INDIA  
MINISTRY OF HOME AFFAIRS  
NOTIFICATION

New Delhi, the 3rd October 1963

No. 1/53/63-F.III.—In exercise of the powers conferred by Section 3 of the Foreigners Act, 1946 (31 of 1946), the Central Government hereby makes the following further amendments in the Foreigners Order, 1948, namely:—

1. This order may be called the Foreigners (Amendment) Order, 1963.

2. In the Foreigners Order, 1948, for paragraph 10, the following paragraph shall be substituted namely:—

10. **Restrictions of Employment.**—(1) No foreigner shall without the permission in writing of the civil authority, either enter any premises relating to, or be employed in, or in connection with:—

(i) any undertaking for the supply to Government or to the public of light, petroleum, power or water or

(ii) any other undertaking which may be specified by the Central Government in this behalf.

(2) The management of any undertaking referred to in sub-paragraph (1) shall furnish to the civil authority such information regarding foreigners employed in that undertaking and make available for inspection such records and registers as may be called for by that authority.”

New Delhi, the 30th July 1964

No. F.6/50/64-F.I.—In exercise of the powers conferred by section 3 of the Foreigners Act, 1946, (31 of 1946), the Central Government hereby makes the following order further to amend the Foreigners Order, 1948, namely:—

1. This Order may be called the Foreigners (Second Amendment) Order, 1964.

2. In the Foreigners Order, 1948, in paragraph 10, after sub-paragraph (1), the following sub-paragraphs shall be inserted, namely:—

“(A) No foreigner employed without the permission in writing of the Civil Authority before the commencement of the Foreigners (Amendment) Order, 1964 in any undertaking referred to in clause (i) of sub-paragraph (1) shall remain employed in such undertaking, without the permission in writing of the Civil Authority, after the expiry of a period of three months from the commencement of the Foreigners (Second Amendment) Order, 1964.

(B) No foreigner employed in any undertaking specified in clause (ii) of sub-paragraph (1) before the undertaking was so specified shall remain employed in such undertaking without the permission in writing of the Civil Authority, after the expiry of a period of one month from the date of commencement of the Foreigners (Second Amendment) Order 1964 or the date on which the undertaking was so specified, whichever is later.”

FATEH SINGH,  
Joint Secy. to the Government of India.